

# VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

**egyrészlől: Vasvár Város Önkormányzata**  
Székhely: 9800 Vasvár, Alkotmány u. 1.  
Adószám: 15733816-2-18  
Bankszámlaszám: 11747075-15421900-10160002  
Képviselő: Kovács Tilda Matild, polgármester  
továbbiakban: **Megrendelő**

**másrészlől: FÖLDHŐ Tervező, Tanácsadó Betéti Társaság**  
Székhely: 6725 Szeged, Oltványi u. 5.  
Levelezési cím: 1021 Budapest, Ötvös János u. 3.  
Cégjegyzékszám: 06-06-010977  
Adószám: 20389279-3-06  
Fizetési számlaszám: 10102842-39633000-00000002  
Képviselő: Paizs József  
továbbiakban: **Vállalkozó**

– Megrendelő és Vállalkozó együtt továbbiakban: **Felek** –  
között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

## Preambulum

**Vasvár Város Önkormányzata** az Új Széchenyi Terv Környezet és Energia Operatív Program támogatási rendszeréhez benyújtott „**Geotermikus energiahasznosítás korszerűsítése és bővítése Vasváron**” című, **KEOP-4.10.0/B12-2013-0032** jelű pályázatát az Irányító Hatóság támogatásra érdemesnek ítélte.

**Megrendelő**, mint ajánlatkérő „A közbeszerzésekről” szóló 2011. évi CVIII törvény (továbbiakban: Kbt.) 122/A.§ (1) bekezdés alapján hirdetmény közzététele nélküli eljárást indított „**Kiviteli tervdokumentáció készítése**” tárgyban.

Az eljárást megindító ajánlattételi felhívás 2014. február 19-én került megküldésre ajánlattevők részére.

**Megrendelő** a közbeszerzési eljárás eredményeként **Vállalkozóval**, mint nyertes ajánlattevővel az ajánlattételi felhívásban, az ajánlattételi dokumentációban és az ajánlatban rögzített feltételek szerint az alábbi szerződést köti.

**Felek** kijelentik, hogy teljes megállapodásukat nem kizárólag jelen szerződés törzsszövege tartalmazza. A közbeszerzési eljárás során keletkezett iratokat úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen szerződés elválaszthatatlan részeit képezik, azzal együtt olvasandók és értelmezendők, különös tekintettel az alábbi dokumentumokra:

- Ajánlattételi felhívás, Dokumentáció, kiegészítő tájékoztatásra adott ajánlatkérői válaszok
- Vállalkozó nyertes ajánlatának teljes tartalma

Jogsabályi kötelezés esetét kivéve semmis minden olyan kikötés, amely ellentétes a fentiekben felsorolt okmányok valamelyikével, illetve függetlenül attól, hogy maga a szerződés ezt kimondja vagy sem, fenti okmányokban szereplő kötelezés érvényesen jelen szerződés részét képezi.

*Lu*

*Paizs*

## 1. Szerződés tárgya:

- 1.1. A „**Geotermikus energiahasznosítás korszerűsítése és bővítése Vasváron. Kódszám: KEOP-4.10.0/B12-2013-0032**” pályázat keretében megvalósuló beruházás
- 1.1.1 kiviteli terveinek, az ahhoz kapcsolódó tételes, árazatlan költségvetés elkészítése;
- 1.1.2 távfűtési táv-vezeték nyomvonal közút-és közmű kezelői egyeztetéseinek elvégzése, kezelői hozzájárulások írásos beszerzése, távfűtési táv-vezeték nyomvonal szolgalmi jog alapításához vázrajzok, ingatlan-nyilvántartási munkarészek elkészítése, azok Földhivatali záradékoltatása, majd a kiviteli terv és a kapcsolódó tételes, árazatlan költségvetés felülvizsgálatának elvégzése;
- 1.1.3. kiviteli terv készítése során felmerülő tervezési munka esetén engedélyes tervdokumentáció elkészítése;
- 1.1.4. a beruházás kivitelezése alatt 11 mérnöknap művezetés, továbbá szükség szerint rendelkezésre állás biztosítása.
- 1.2. A kiviteli tervezés műszaki tartalma szorosan kapcsolódik a Megrendelő által elnyert KEOP-4.10.0/B12-2013-0032 kódszámú, „Geotermikus energiahasznosítás korszerűsítése és bővítése Vasváron” című pályázat megvalósíthatósági tanulmányában rögzített műszaki megoldáshoz.
- 1.3. A kiviteli terveket az alábbi dokumentációk alapján kell elkészíteni:
- **Kút és termálvezeték:** az NYUDUVH-0150-001/2014 számú jogerős vízjogi létesítési engedély a hozzá tartozó tervdokumentációval
  - **Gépház épülete:** építési engedélyezési eljárásra benyújtott tervdokumentáció
  - **Távfűtési távvezeték nyomvonal:** távfűtési távvezetéknyomvonal terv, műszaki leírás

A részletes **műszaki feladatot, és rendelkezésre álló dokumentációt jelen szerződés mellékletei** tartalmazzák. **Megrendelő** tájékoztatja **Vállalkozót**, hogy jelen szerződés aláírásakor a gépház épületének építési engedélyezési eljárása folyamatban van. A jogerős építési engedély, valamint a jogerős vízjogi engedély **Megrendelőhöz** való megérkezését követően **Megrendelő** 3 munkanapon belül 1-1 példányt **Vállalkozó** részére megküld. **Vállalkozó** a jogerős vízjogi és építési engedélyben foglaltak figyelembe vételével köteles a kiviteli tervet felülvizsgálni, véglegesíteni.

## 2. Teljesítés határideje, helye és módja:

- 2.1. A végleges kiviteli tervdokumentáció és tételes, árazatlan költségvetés leszállításának határideje: A szerződéskötéstől számított 3. hónap 30. napja  
Megrendelő előteljesítést elfogad.
- 2.2. Teljesítés helye: Vasvári Közös Önkormányzati Hivatal 9800 Vasvár, Alkotmány u.1.
- 2.3. **A kiviteli tervdokumentáció szállítandó példányszáma, amely vonatkozik a felülvizsgált tervdokumentációra is:**
- Papír alapon: **8példány** nyomtatott formában



- Elektronikus adathordozón: **2 példány** elektronikus adathordozón. Az elkészített dokumentumokat szabad felhasználású szoftverrel olvasható (Word, Excel, Pdf, dwg) formátumban kell elkészíteni.

Az illetékes Földhivatal által jóváhagyási, felülvizsgálati záradékkal ellátott szolgálmi vázrajzokat **5 eredeti példányban papír alapon kell szállítani.**

A kiviteli terv készítése során felmerülő tervezési munka esetén készítendő engedélyes tervdokumentáció példányszámát és szállítási módját felmerülésekor **Megrendelő** írásban közli **Vállalkozóval.**

- 2.4. **Vállalkozó** a 2.3. pontban meghatározott példányszámban, átvételi elismervény ellenében köteles a 2.2. pontban meghatározott helyen **Megrendelő** részére a kiviteli tervdokumentációt, szolgálmi vázrajzokat leszállítani.

- 2.5. Tervezői művezetés:

Az ajánlati ár tartalmazza a beruházás kivitelezése során, **11** mérnöknap, továbbá szükség szerinti tervezői művezetés végrehajtását, és a művezetések során felmerülő esetlegesen tapasztaltak miatti (megrendelői tervtől való indokolt eltérés, más helyettesítő anyagok-szerkezetek alkalmazása, stb.) kiviteli tervek módosítását. A kivitelezés várható ideje: 2014. III. negyedév- 2015. II. negyedév

### 3. Vállalkozói díj, fizetési feltételek:

- 3.1. A jelen szerződés 1. pontjában meghatározott feladatok nettó vállalási díja:

**17 400 000 Ft + Áfa, azaz tizenhétmillió-négyszázezer forint + Áfa.**

- 3.2. A vállalkozói díj tartalmaz minden, a **Vállalkozó** tevékenységével összefüggő, azzal járó költséget, járulékot és díjat (ideértve többek között az esetlegesen a Szerződés teljesítése során létrehozott művek tekintetében fizetendő felhasználási díjat).
- 3.3. A vállalkozói díj magában foglalja **Vállalkozónak** a jelen szerződés tárgyában felmerülő minden költségeit, így köztük: a közmű egyeztetési adatszolgáltatások díjait, közút és közmű kezelői hozzájárulások díjait, szolgálmi vázrajzok készítésével kapcsolatos költségeket, Földhivatali, földmérői munkadíjat.
- 3.4. **Vállalkozó** egy részszámla és egy vég számla benyújtására jogosult az alábbiak szerint:

- 1. részszámla: a nettó összegű vállalási ár 70%-a: a kivitelező kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárás előzetes véleményezésére alkalmas kiviteli tervek átadását követően.
- Vég számla: a nettó összegű vállalási ár 30%-a: jelen szerződés 1.1.2. pontjában foglaltak teljesítését követően.

A számlák kifizetésének módja: **szállítói finanszírozás.**

- 3.5. A hiba és hiánymentes átadás után történhet meg a vég számla benyújtása. A vég számla benyújtásával egyidejűleg, **Vállalkozó** köteles **Megrendelőnek** átadni a jótállási biztosítékra vonatkozó dokumentumot, vég számla e nélkül nem fogadható be **Megrendelő** részéről.
- 3.6. Vállalkozó a 3.1. pontban meghatározott összegű és az Új Széchenyi Terv eljárásrendnek megfelelően kiállított számlát köteles megküldeni **Megrendelő** részére. (www.palyazat.gov.hu)
- 3.7. Megrendelő által vállalt pályázati önerő arányának késedelmes átutalása esetén **Vállalkozó** a törvényes késedelmi kamatot számolhatja fel.
- 3.8. **Megrendelő** a beruházás fedezetét a "KEOP-4.10.0/B12-2013-0032 azonosítószámú „Geotermikus energiahasznosítás korszerűsítése és bővítése Vasváron.” című projekt keretében elnyert támogatásból, és saját forrásból biztosítja.

U

Qain



- 3.9. A számlák kifizetése két részletben történik: a számla nettó értékének 15 %-a (**Megrendelő** által vállalt pályázati önerő aránya) a számla benyújtását (3.14.-es pontban megjelölt címre történő igazolt beérkezését) és igazolt teljesítést követően 30 napon belül átutalással történik. A számla nettó értékének 85 %-át a Közreműködő Szervezet közvetlenül utalja **Vállalkozó** részére. A Közreműködő Szervezet a számla értékét a kifizetési igénylés hiánytalan beérkezésétől számított 30 napon belül fizeti ki. A kifizetés határidejébe nem számít be **Megrendelő** és a **Közreműködő Szervezet** által aláírt, hatályos Támogatási szerződés 3.5 pontjában meghatározott időtartam. A nettó vállalási ár 15%-át önrészként Megrendelő, 85%-át pedig az EU és a Magyar Állam finanszírozza.
- 3.10. A kifizetési kérelem benyújtását megelőzően **Vállalkozó** köteles a szállítói teljesítés értékeléséhez szükséges valamennyi olyan dokumentumot (tanulmányok, tervek, jelentések, stb.) 1 eredeti és 1 másolati példányban (az 2.3 pontban meghatározotton felül) felülvizsgálatra átadni (és elektronikus úton eljuttatni) **Megrendelő** részére, amelyek tanúsítják, hogy **Vállalkozó** a szerződés szerinti feladatát teljesítette, és számla benyújtására jogosult. A számla benyújtásával egyidejűleg **Vállalkozó** köteles az elvégzett szolgáltatásról szöveges beszámolót készíteni, azt papír alapon cégszerűen aláírva 5 példányban átadni, valamint word formátumban is Megrendelő rendelkezésére bocsátani.
- 3.11. **Megrendelő** tájékoztatja **Vállalkozót**, hogy a szerződés alapján a **Megrendelő** által teljesítendő kifizetésekre – tekintettel arra, hogy a szerződés közbeszerzési eljárás alapján kerül megkötésre – az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A.§-ának rendelkezései alkalmazandók.
- 3.12. **Megrendelő** tájékoztatja továbbá **Vállalkozót**, hogy az Art. 36/A. §-ában meghatározott kötelezettségek – így a tájékoztatási kötelezettség – őt is terhelhetik a Kbt. és a Ptk. szerinti esetleges altervezői irányában.
- 3.13. **Felek** megállapodnak, hogy nem alkalmazhatóak a késedelmes fizetés szabályai, jogkövetkezményei, ha **Megrendelő** az Art. 36/A. §-ában előírtaknak megfelelő feltételek teljesülése hiányában visszatartja a kifizetést. Amennyiben **Vállalkozó** nem teljesíti határidőben a kifizetés jogszabály szerinti előfeltételeit, **Megrendelő** fizetési határideje **Vállalkozó** késedelmének idejével meghosszabbodik.
- 3.14. A számlák hivatalos átvétele a következő címen történik: Vasvár Város Önkormányzata, 9800 Vasvár, Alkotmány u. 1.
- 3.15. A teljesítés igazolásra **Megrendelő** részéről Vasvár Város Polgármestere jogosult.
- 3.16. Az általános forgalmi adó megfizetése a vonatkozó hatályos adójogszabályok rendelkezései szerint történik. **Megrendelő** nyilatkozni köteles az ÁFA megfizetésének módjáról.

#### 4. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek:

##### 4.1 Kötőbér

- 4.1.1 Amennyiben Vállalkozó tervezési munkának a jelen szerződés 2.1. pontjában rögzített véghatáridőre történő elvégzésével neki felróhatóan, vagy egyébként az érdekkörébe tartozó okból késedelembe esik, **napi 8 ‰ (ezrelék) késedelmi kötbért** köteles **Megrendelő** részére fizetni, a **késedelemmel érintett minden naptári napra**. A **Vállalkozó** által fizetendő késedelmi kötbér összege nem haladhatja meg a nettó tervezési díj **15%-át**.

W



- 4.1.2 Amennyiben a késedelmi kötbér összege eléri a nettó tervezési díj 15%-át, **Megrendelő** jogosult a szerződéstől elállni. **Megrendelő** ebben az esetben csak a késedelmi kötbérre jogosult.
- 4.1.3 Amennyiben **Megrendelő** – akár a teljesítési határidő lejártá előtt – póthatáridőt tűz ki a teljesítésre **Vállalkozó** részére, **Vállalkozó** a késedelmi kötbér fizetésére a póthatáridő alatt is köteles, a **6.1.1.** pontban meghatározottak figyelembe vételével.
- 4.1.4 **Megrendelő** jogosult érvényesíteni a kötbérigényét meghaladó kárát is a **Vállalkozóval** szemben.
- 4.1.5 Amennyiben **Vállalkozó** kötbér fizetésére köteles, a kötbér összegéről – a tervezési díjjal szemben – **Megrendelő** számlát állít ki. **Megrendelő** kötbérigényének érvényesítése nem jelenti egyéb igényeiről való lemondását.

#### 4.2 Jótállási biztosíték

- 4.2.1 A Kbt. 126.§ (2) bekezdés alapján **Megrendelő jótállási biztosítékot** ír elő. A biztosíték mértéke a szerződés 4.1. pontjában rögzített **nettó egyösszegű ajánlati ár 5%-a**. A biztosítéknak a vállalt jótállási idő utolsó napját követő 30. napjáig érvényesnek kell maradnia. A biztosíték az alábbiak szerint teljesíthető: *Megrendelő bankszámlájára történő befizetéssel / bankgarancia biztosításával / készfizető kezességvállalást tartalmazó kötelezvénnel.*

#### 4.3 Jótállás

- 4.3.1 **Vállalkozó** az elkészített munkára (szolgáltatásra) **12 hónap jótállást** vállal. A jótállási időszak a végszámla teljesítésének napjától kezdődik.

### 5. Tervmódosítás, szerződésmódosítás

- 5.1 Amennyiben a tervek elkészítéséhez e szerződés megkötésekor nem ismert további adatszolgáltatás vagy közbenső intézkedés válik szükségessé, **Megrendelő** az adatokat haladéktalanul **Vállalkozó** rendelkezésére bocsátja, illetve a szükséges intézkedéseket megteszi. Ha az adatszolgáltatáshoz vagy a közbenső intézkedéshez hosszabb idő szükségeltetik, **Felek** - az érdekelt fél kezdeményezésére - egy konkrét határidőben fognak megállapodni.
- 5.2 Tervmódosítás esetén, a módosított tervek kiadásával egyidőben **Megrendelő** aktualizált tervjegyzéket biztosít, mely alapján az érvényüket veszített tervek forgalomból való kivonása a **Megrendelő** feladata.
- 5.3 E szerződés csak írásbeli formában, mindkét fél e célra felhatalmazott képviselőjének (képviselőinek) aláírásával módosítható.
- 5.4 A kötbérterhes határidőket **Felek** csak szerződésmódosító közös nyilatkozattal változtathatják meg.

#### **Felek szerződéses kötelezettségei az együttműködés keretében:**

### 6. Megrendelő jogai és kötelezettségei

- 6.1 **Megrendelő** jelen szerződést jogosult felfüggeszteni abban az esetben, ha
- bármely bírósági vagy hatósági határozat esetén, amely a tervezői munka felfüggesztését rendeli el,
  - **Vállalkozó** bizonyítottan szakszerűtlenül végzi a munkáját,

W

Palk



- **Vállalkozó** ellehetetlenül kötelezettségeinek teljesítése során.
- 6.2 Amennyiben a felfüggesztés alapjául szolgáló körülmények a felfüggesztéstől számított 15 napon belül nem háruznak el, úgy **Megrendelő** megilleti a szerződéstől való elállás joga.
- 6.3 **Vállalkozó** 30 napot meghaladó késedelme esetén **Megrendelő** jogosult a szerződéstől elállni anélkül, hogy az addig elvégzett tervezési munkáért díjfizetési kötelezettsége keletkezne.
- 6.4 Ha **Megrendelő** a teljesítést a szerződésszegésről tudva elfogadja (ideértve azt is, ha az átadás-átvételi jegyzőkönyvet aláírja), a szerződésszegésből eredő igényeit – akár kifejezett jogfenntartás hiányában – később is jogosult érvényesíteni.
- 6.5 **Megrendelő** feladata írásbeli és szóbeli információ-szolgáltatás a Projekttel kapcsolatban felmerülő kérdésekben, témákban;
- 6.6 **Megrendelő** feladata a tervezéshez szükséges és a Projekthez kapcsolódó meglévő dokumentációk átadása a Szerződés aláírását követően azon a nyelven és olyan formában, ahogy azok a **Megrendelő** rendelkezésére állnak;
- 6.7 **Megrendelő** feladata **Vállalkozó** meghatalmazása az engedélyezési ügyekben való eljárásra;
- 6.8 Képviselő biztosítása olyan esetekben, ha **Vállalkozó** egyeztetést, helyszíni bejárást javasol valamely jelzett probléma esetén, megbeszélésekhez helyszíni, tárgyaló biztosítása.
- 6.9 Koordináció **Vállalkozó** és az építési vállalkozók, valamint más szolgáltatók között **Vállalkozó** kérésére.

## 7. Vállalkozó jogai és kötelezettségei

- 7.1 **Vállalkozó** jelen szerződésben vállalt feladat elvégzéséhez jogosult altervezőket igénybe venni, **Vállalkozó**, mint generáltervező egyúttal kijelenti, hogy a tervezéshez szükséges jogosultsággal rendelkezik.
- 7.2 A jogszabályoknak, a hatósági előírásoknak, a szabványoknak, a normatíváknak a tervezés során történő megváltoztatása esetén **Vállalkozó** jogosult a változtatásból eredő többletmunka következtében jelen szerződés módosítását kezdeményezni.
- 7.3 **Vállalkozó** a tervezés munka során a legnagyobb körültekintéssel köteles eljárni, és az azonos működési lehetőségeket rejtő alternatív megoldási lehetőségek esetén a gazdaságosabb megoldást tervezni.
- 7.4 **Vállalkozó** betart minden magyar műszaki előírást és szabványt, mely a tervezésre, kivitelezésre, és annak körülményeire vonatkozik.
- 7.5 Ha **Megrendelő** a szerződéstől általános elállási jogának gyakorlásával áll el, **Vállalkozó** jogosult az elállás bejelentéséig végzett tevékenységének ellenértékét elszámolni.
- 7.6 **Vállalkozó** a teljesítési határidő előtt jogosult azonnali hatállyal elállni a szerződéstől, ha **Megrendelő**
  - közbenső intézkedési, adatszolgáltatási vagy utasításadási kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, és ez, vagy **Megrendelő** érdekkörében felmerült egyéb körülmény a tervezést tartósan akadályozza (tartós akadályoztatásnak minősül a 15 napot meghaladó közbenső késedelem),
  - a munkát bármely oknál fogva felfüggeszti (leállítja), és ez az állapot **Vállalkozó** érdekkörébe nem tartozó okok miatt három hónapnál tovább tart,
  - **Megrendelőnek** **Vállalkozó** irányába a fizetési határidőt 30 nappal meghaladó tartozása áll fenn.
- 7.7 **Vállalkozó** az elállásig teljesített munka ellenértékét a készültségi foknak megfelelően - a már kész munkarészek egy példányának egyidejű megküldésével - jogosult számlázni.

Li



- 7.8 Bármely késelem valószínűsíthetősége esetén **Vállalkozó Megrendelőt** levélben értesíti, és állásfoglalását kéri.
- 7.9 **Vállalkozó** tudomásul veszi, hogy köteles a kiviteli tervek Közreműködő Szervezethez történő benyújtása, ellenőrzése során együttműködni **Megrendelővel**, valamint a Közreműködő Szervezettel. A projekt életútja során keletkező hiánypótlások rá vonatkozó részét elkészíti, tisztázó kérdésekre vonatkozó **Vállalkozói** válaszokat megadja. A kivitelezés időszaka alatt felmerült tervhibákért **Vállalkozó** anyagi felelősséggel tartozik.
- 7.10 „**Vállalkozó** kötelezi magát arra, hogy a szerződésben foglalt feladatokat során „az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről” szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendeletnek megfelelően, kellő alapossággal, hatékonysággal és gondossággal teljesíti.”  
Tervező a szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a munkák megvalósulásának ellenőrzését minden olyan szervezet, hatóság, egyéb személy részére lehetővé teszi, amelyeket erre jogszabály jogosít, illetve kötelez. Ilyen szervek különösen a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium, mint Támogató, Nemzeti Környezetvédelmi és Energiaközpont Nonprofit Kft., mint Közreműködő Szervezet, az Európai Unió ellenőrzési szervezetei, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a Magyar Államkincstár, Állami Számvevőszék, az Európai Bizottság illetékes szervezetei és az Európai Számvevőszék.  
A Tervező biztosítani köteles, hogy az előzetesen részére bejelentett helyszíni ellenőrzések alkalmával az erre feljogosított képviselője jelen legyen, és a szükséges dokumentumok rendelkezésre bocsátásával, a szükséges információk, kért adatok megadásával, valamint a fizikai eszközökhöz való hozzáférés biztosításával segítse az ellenőrzések végrehajtását, továbbá a vizsgálat alapján készített jegyzőkönyv átvételét aláírásával igazolja.

## 8. Felek közötti kommunikáció

- 8.1 **Vállalkozó** a tervezés közben folyamatosan konzultál **Megrendelővel**, melynek során létrejött megállapodásaikat írásban rögzítik, ezek adott esetben tervezési program módosításául, vagy szerződésmódosításul is szolgálhatnak. A munkaközi szintű terveket **Megrendelő** aláírja, ezzel igazolva, hogy a dokumentáció **Megrendelő** igényei szerint készül.
- 8.2 **Megrendelő** köteles **Tervező** felhívására a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben késlekedés nélkül 8 napon belül állástfoglalni, illetve utasítást adni.
- 8.3 **Megrendelőnek** az egyeztetéseken való részvétellel, az állásfoglalások megtételével, utasítások adásával felhatalmazott hivatalos képviselője:  
Név: Varga Zoltán osztályvezető illetve az általa megnevezett munkatársa.  
Cím: 9800 Vasvár, Alkotmány u.1.  
Elérhetőségek: 94/573-012; 94/573-024
- 8.4 **Vállalkozó** hivatalos képviselője:  
Név: Paizs József gépészmérnök  
Cím: 1021 Budapest, Ötvös János u. 3.  
Elérhetőségek: 06-1/224-0424
- 8.5 **Vállalkozó** a tervezési munka során jelez minden, a jelen tervezési szerződés keretébe tartozó rendkívüli eseményt **Megrendelőnek**, amely a tervezés során váratlanul következik be.
- 8.6 **Vállalkozó** kijelenti, hogy a teljesítéshez szükséges jogosultsággal, illetve szakképzettséggel, eszközállománnyal, támogató személyzettel rendelkezik, illetve altervezői is rendelkeznek.

li

Paizs



## **9. Kötelező rendelkezések a Kbt. alapján:**

- 9.1 **Vállalkozó** vállalja, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56.§ (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a **Vállalkozó** adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- 9.2 **Vállalkozó** vállalja, hogy a szerződés teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét **Megrendelő** számára megismerhetővé teszi, és a Kbt. 125.§ (5) bekezdés szerinti ügyletekről **Megrendelőt** haladéktalanul értesíti. [Kbt. 125.§ (4) bekezdés]
- 9.3 **Felek** csak akkor módosíthatják a szerződésnek a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetőleg az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha a szerződés módosítása olyan körülmény miatt vált szükségessé, amely a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható okból merült fel és a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti. [Kbt. 132..§ (2) bekezdés].
- 9.4 A Kbt. 128.§ (2) bekezdése alapján: Az ajánlattevőként szerződő fél teljesítésében – a (3) bekezdés szerinti kivétellel – köteles közreműködni az olyan alTervező/alVállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett az ajánlattevő alkalmasságának igazolásában. Az ajánlattevő köteles az ajánlatkérőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alTervező/alVállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alTervező/alVállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alTervező/alVállalkozó nem áll az 56. § – valamint, ha a megelőző közbeszerzési eljárásban azt ajánlatkérő előírta, az 57.§ – szerinti kizáró okok hatálya alatt.
- 9.5 A Kbt. 128.§ (4) bekezdése alapján: Az alTervező/alVállalkozó személye nem módosítható olyan esetben, amennyiben egy meghatározott alTervező/alVállalkozó igénybevétele az érintett szolgáltatás sajátos tulajdonságait figyelembe véve a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor [63.§ (4) bekezdése] meghatározó körülménynek minősült.
- 9.6 A Kbt. 128.§ (5) bekezdése alapján: Az (1)-(2) bekezdések szerinti teljesítési kötelezettséget teljesítheti az ajánlattevőként szerződő fél vagy a nem természetes személy alTervező/alVállalkozó jogutódja, ha ezek valamelyike, mint gazdasági társaság átalakul vagy a szervezet jogutódlással megszűnik.
- 9.7 **Megrendelő** a szerződés teljesítésének elismeréséről (teljesítés-igazolás) vagy az elismerés megtagadásáról – ha jogszabály másként nem rendelkezik – legkésőbb **Vállalkozó** teljesítésétől, vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni [Kbt. 130.§ (1) bekezdés].
- 9.8 **Vállalkozó** a közbeszerzési eljárás során az alábbi alTervezőket/alvállalkozókat jelölte meg:
- 9.8.1 Kbt. 40.§ (1) bek. a) pontja szerint: Énekes Gábor (É+K Számítástechnikai Bt.)  
Dudás György (GADUCO Kft.)  
Nagy László (e.v.)
- 9.8.2 Kbt. 40.§ (1) bek. b) pontja szerint: -

## **10 Vegyes rendelkezések**

- 10.1 E szerződés alapján szolgáltatott tervek (mint szellemi alkotás) szerzői jogi védelem alá eső alkotás, amely a projekt KEOP-pályázatokra értelmezett megvalósulásával **Megrendelő** tulajdonába kerül. Ezt követően **Megrendelő** a dokumentációt területi



korlátozás nélkül szabadon felhasználhatja, átdolgoz(tat)hatja, **Vállalkozó** pedig lemond a szerzői jogi védelem alá eső alkotás után őt esetlegesen megillető jogdíjról és egyéb igényeiről, amely joglemondás ellenértékét felek a vállalkozási díj megállapításánál kifejezetten figyelembe vették.

- 10.2 **Felek** megállapodnak abban, hogy az elkészült tervek esetleges vizsgálatára - együttes megállapodás alapján - független szakértőt kérnek fel, illetve bíznak meg, amennyiben ez Felek között keletkezett vitás kérdés tisztázása végett elkerülhetetlen. A szakértői vizsgálat eredményétől függően a szakértői költségeket a vitában vesztes fél viseli.
- 10.3 **Felek** e szerződés teljesítése érdekében messzemenően együttműködnek, esetlegesen keletkezett viták elintézését közvetlen tárgyalások útján kísérik meg. E szerződés feltételeivel kapcsolatos, valamint a szerződés megkötését követően, de a teljesítést megelőzően keletkezett viták tekintetében **Felek** kikötik a Szombathelyi Járásbíróság / Vas Megyei Törvényszék kizárólagos illetékességét, és alávetik magukat döntéseinek.
- 10.4 **Megrendelő** hozzájárul ahhoz, hogy **Vállalkozó** a szerződés teljesítése során alTervező/alVállalkozót vegyen igénybe. Megrendelő csak azon szerződés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alTervező/alVállalkozó közreműködéséhez járul hozzá, akit **Vállalkozó** a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatában megnevezett. **Megrendelő** a szerződés értékének tíz százalékát meg nem haladó mértékben igénybe venni kívánt alTervező/alVállalkozó közreműködéséhez csak jelen szerződés olyan részeinek teljesítése tekintetében járul hozzá, melyet **Vállalkozó** a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatában megnevezett. **Vállalkozó** kijelenti, hogy a szerződés teljesítéséhez igénybe vesz alTervezőt/alVállalkozót.
- 10.5 **Felek** vállalják, hogy jelen szerződésből eredő vitáikat egyeztetéssel oldják meg, s csak ennek az első egyeztető tárgyalástól számított 30 naptári napon túli eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz.
- 10.6 Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az eljárást megindító felhívás és dokumentáció, valamint **Vállalkozó** közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlata.
- 10.7 A Felek részére küldött értesítéseket postai úton, tértivevényes ajánlott levélben vagy telefax formájában, az alábbi címre kell küldeni:

#### **Megrendelő**

Név: Vasvár Város Önkormányzata  
Címzett: Kovács Tilda Matild polgármester  
E-mail cím: vasvar@t-online.hu  
Postai levelezési cím: 9800 Vasvár, Alkotmány u.1.  
Telefax: 94-572-011

#### **Vállalkozó**

Név: Földhő Bt.  
Címzett: Paizs József  
E-mail cím: foldho@t-email.hu  
Postai levelezési cím: 1021 Budapest, Ötvös János u. 3.  
Telefax: 06-1/214-5953

- 10.8 **Felek** kötelezettséget vállalnak azért, hogy a jelen szerződésben megjelölt e-mail címük, postázási címük, telefaxszámuk megváltozása esetén az új e-mail címről, postázási címről, telefaxszámról haladéktalanul – ugyancsak írásban - értesítik egymást. Az értesítés elmulasztásából, vagy késedelmes teljesítéséből eredő költségeket és károkat a mulasztó fél viseli.
- 10.9 Az írásbeli értesítés megérkezettnek tekintendő

Li

Paizs



- személyes kézbesítés esetén a címzettnek történő átadáskor, amikor a címzett képviselője az átvételt megerősíti vagy megtagadja;
- faxon történő kézbesítés esetén abban az időpontban, amikor a faxot (a feladást igazoló gépi vevény szerint sikeresen) elküldték a címzett faxszámára, és amennyiben a faxot nem munkanapon vagy munkanapon, de 14.00 órát követően küldik el, a következő munkanap 10.00 órakor;
- postán vagy futárszolgálattal történő kézbesítés esetén a címzettnek történő átadáskor, amikor a címzett képviselője az átvételt megerősíti, vagy megtagadja.

10.10 Jelen szerződésben és mellékleteiben nem szabályozott kérdésekben a mindenkor hatályos Polgári Törvénykönyv, „A közbeszerzésekről” szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

10.11 **Felek** megállapodnak abban, hogy jelen szerződés teljesítése során a másik fél tudomására jutott valamennyi információ üzleti titkot képez. Vállalkozó a rendelkezésére bocsátott adatokat, dokumentumokat, illetve egyéb tudomására jutott információt jelen szerződés keretén kívül nem használhatja fel, azokat a **Megrendelő** érdekeit sértő vagy veszélyeztető módon nem kezelheti, harmadik fél számára semmilyen formában nem szolgáltathatja ki, kivéve, ha erre írásbeli felhatalmazást kap. **Felek** rögzítik, hogy a titoktartási kötelezettség a jogszabály alapján nyilvános (vagy harmadik személy által megismerhető) adatokra nem terjed ki. **Megrendelő** tájékoztatja **Vállalkozót**, hogy jelen szerződést a Kbt. 31.§ (1) bekezdés alapján közzéteszi, és „Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról” szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései alapján arról adatigénylés esetén egyéb módon is tájékoztatást ad.

**Felek** jelen szerződést annak elolvasása és közös értelmezése után, mint szerződéses akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Jelen szerződés 6 eredeti példányban készült, melyből 5 példány illeti a **Megrendelőt**, 1 példány **Vállalkozót**.

Kelt: Vasvár, 2014. április 1.



Kovács Tilda  
polgarmester  
Megrendelő képviseletében

*Kovács Tilda*

*[Handwritten signature]*

**FÖLDHŐ BT.**

Adószám: 20389279-3-06

*Paizs József*

Paizs József  
tervező  
Vállalkozó képviselője

**Mellékletek:**

1. sz. melléklet: Műszaki tartalmi fejezet
2. sz. melléklet: szakmai felelősségbiztosítás



A „Geotermikus energiahasznosítás korszerűsítése és bővítése Vasváron” című, KEOP-4.10.0/B12-2013-0032 jelű pályázat keretében a „Kiviteli tervdokumentáció készítése” tárgyban megkötött szerződés

## 1 számú melléklete

### MŰSZAKI TARTALMI FEJEZET

Tárgybani kiviteli tervdokumentációt a jogszabályokban előírt tartalommal kell elkészíteni, de minimum tartalmaznia kell a következőket:

#### Általánosán:

- műszaki leírás
- átnézeti helyszínrajz
- építéstechnológiai tervfejezet
- organizációs terv
- méret és mennyiség számítások
- ideiglenes üzemelési és karbantartási utasítás
- biztonsági és egészségvédelmi tervfejezet
- tűzvédelmi tervfejezet
- ha szükséges, akkor hulladékgazdálkodási terv

#### Kút+ és termálvezetékek:

- meglévő vízjogi engedélyezési tervek alapján kiviteli tervdokumentáció készítése

Megrendelői adatszolgáltatás: NYUDUVH-0150-001/2014 számú (vizikönyvi szám: Csörnöc-Herpenyő/304) vízjogi létesítési engedély a hozzá tartozó tervdokumentációval

#### Távfűtési távvezeték nyomvonal:

- nyomvonal kiviteli terve közműegyeztetések lefolytatásával
- szolgalmi vázrajzok elkészítése
- biztonsági övezetek meghatározása
- keresztezések tervei (patak, út, közmű)

Megrendelői adatszolgáltatás: KE-01 rajzszámú (M 1:2000) távfűtési távvezetéknyomvonal terv, műszaki leírás

#### Gépház:

- gépészeti és villamos terv
- elektromos ellátási terv
- épület kiviteli terve
- kerítés kiviteli terv
- parkoló kiviteli terve (ingatlanon belüli)
- parkosítási terv

Megrendelői adatszolgáltatás: Gépház épület építési engedélyezési terve (M 1:100)

**Tételes árazatlan költségvetés kiírás a komplett kiviteli terv vonatkozásában**

*Lu*

*Fais*



***Megrendelői elvárások összefoglalása:***

- Vállalkozónak a tervezési feladat végrehajtása során szem előtt kell tartania a Támogatási szerződésben és a KEOP pályázati dokumentációban foglaltakat. Olyan megoldások kidolgozása a cél, amelyek megfelelnek a beruházási céloknak és bekerülési összegük (összességben) nem haladja meg a Támogatási Dokumentációban ezen beruházási feladatok elvégzésére elkülönített beruházási összeget.
- Ha a kiviteli terv készítése során szükségessé válik az engedélyes tervek módosítása, úgy annak elkészítése külön díjazás nélkül kiviteli tervkészítő feladata.

***Általánosságban Vállalkozó feladatai és kötelezettségei a következőket foglalják magukban:***

- a feladatok végrehajtásához szükséges további tervezők, szakértők, támogató személyzet és eszközállomány biztosítása;
- meghatározott tervek, szükséges tartalommal és példányszámban történő szállítása;
- a tervek tartalmának és a bennük szereplő műszaki megoldásoknak folyamatos munkaközi egyeztetése az engedélyezésben részt vevő hatóságokkal, a szükséges engedélyek megszerzéséhez Megrendelő nevében való eljárás;
- a tervezési munkához szükséges, Megrendelő rendelkezésére nem álló adatok és dokumentumok megszerzése:
  - egyeztetések, helyszíni vizsgálatok és mérések megszervezése
  - a tervezéshez szükséges útkezelői és közműnyilatkozatok beszerzése és tervekben történő dokumentálása;
  - szolgalmi és tulajdonjogi munkarészek elkészítése;
- folyamatos koordináció Megrendelő képviselőjével, részvétel a szükséges egyeztetéseken;
- Megrendelő képviselőjének haladéktalan tájékoztatása minden, a munka kapcsán felmerülő problémáról, különösképpen a Támogatási Szerződésben foglalt műszaki paraméterektől, mennyiségi és minőségi mutatóktól való bármilyen eltérés felmerüléséről;
- az elkészült tervdokumentációk előzetes (tervezet) példányainak átadása Megrendelő képviselőjének, Megrendelő jóváhagyásának megszerzése, ill. Megrendelő észrevételei alapján annak korrekciója;
- a véglegesített tervdokumentációk elkészítése, átadása a szükséges példányszámban és formában;
- A tervezés során Tervező felel minden, a tervdokumentációval kapcsolatos hiba kijavításáért, hiányosság pótlásáért, a tervezés során minden vonatkozó jogszabály és a hatályos magyar szabványok alkalmazásáért, az ezeknek megfelelő munkáért.

lei



# Biztosítási ajánlat

## Szakmai felelősségbiztosításhoz



Generali Biztosító Zrt. • Levelezési cím: 7602 Pécs, Pf. 888. • Telefonos ügyfélszolgálat: 06 40 200 250 • www.generali.hu

**Figyelem! Az ajánlat készpénz átvételére nem jogosít!**  
A biztosító ügynöke legfeljebb 250 000 Ft átvételére jogosult, melyet nyomdailag a Generali emblémával ellátott nyugta aláírásával igazol!



Kötvényszám:

Előzmény (kötvénytípus):

PALLADIUM CONSULTING KFT. Palladium Consulting Kft (+36 (30) 7373744)  
Közvetítő neve  
77500043 09151  
Közvetítő kódja Kirendeltség kódja  
Dijelölgecsek sorszáma:

Alulírott szerződő az alábbi ajánlatot teszem biztosítási szerződés megkötésére a Generali Biztosító Zrt. részére. Kérjük, hogy az ajánlat kitöltése előtt olvassa el az ügyféltájékoztatót és a szerződési feltételeket!

Kockázatviselés kezdete:  0 óra Szerződés időtartama: határozatlan Ajánlat jellege:  új  módosítás

Díjfizetés módja:  csekk  átutalás  inkasszó Több szerződés esetén külön csekket kér-e?  igen  nem Díjfizetés üteme:  1/4  1/2  1/1

Pénzüstintézet adatai: Neve:  Szerződő számlaszáma:  -  -

Kötvény útja:  szerződőnek  kirendeltségre  alkusz levelezési címére Levellezési útja:  szerződőnek  kirendeltségre  alkusz levelezési címére Fizetési értesítő útja:  szerződőnek  kirendeltségre  alkusz levelezési címére

Kapcsolattartó személy: Neve:  Tel.:  Fax:  E-mail:

Szerződő neve:

Címe:

Biztosított neve:

Címe:

Levelezési adatok:

Címe:

Ügyfélszám:

Vállalkozás jellege:  egyéni  társas

Neme:  nő  férfi   
Adószáma

Anyja neve:

Születési hely:

Születési idő:

Allampolgársága:

A biztosított tevékenységgel kapcsolatosan az elmúlt 3 évben, a szerződés elvállalása szempontjából lényeges esemény(ek):  
 nem történt(ek)  kárigényt bejelentettek  db  eljárás van folyamatban  db  jogerős határozattal/ítélettel marasztalták  db  
Jelen közlési kötelezettség megsértése esetén a biztosító a Ptk. 540. §-ának (3) bekezdése alapján mentesülhet.

Biztosítási összeg:  MFT/káresemény és  MFT/év  
Önrészesedés: 10%, de minimum  Ft/kár

Egészségügyi és szociális tevékenység felelősségbiztosítása esetén önrészesedés nem kerül alkalmazásra, kivéve 471. sz. külön feltételt, amely esetén az önrész 10%, min. 10 000 Ft.  
Személy-, vagyonvédelmi és magánnyomozó vállalkozás Munkáltatói felelősségbiztosítása (379. sz. k. f.) esetén az önrészesedés minden esetben 10%, min. 10 000 Ft.  
Személy-, vagyonvédelmi és magánnyomozó vállalkozás Építkezési területek őrzése biztosítás (378. sz. k. f.) esetén az önrészesedés minden esetben 10%, min. 500 000 Ft.

Külön feltétel száma	Külön feltétel neve
<input type="text"/> sz. külön feltétel	<input type="text"/>
<input type="text"/> sz. külön feltétel	<input type="text"/>
<input type="text"/> sz. külön feltétel	<input type="text"/>
<input type="text"/> sz. külön feltétel	<input type="text"/>
<input type="text"/> sz. külön feltétel	<input type="text"/>
<input type="text"/> sz. külön feltétel	<input type="text"/>

Biztosítási díj:  Ft/év  
Ezen belül a kiegészítő jogvédelem díja:  Ft/év  
Pótdíj  sz. k. f.  %  Ft  
 sz. k. f.  %  Ft  
 sz. k. f.  %  Ft  
 sz. k. f.  %  Ft  
 sz. k. f.  %  Ft  
379. sz. k. f. csak VWSZF esetén  Ft  
Éves díj:  Ft  
Engedmény a díjfizetés ütemére:  %  Ft  
Egyéb engedmények/pótdíjak:  %  Ft  
Fizetendő díj:  Ft/év  
Díjrészlet:  Ft  
Első díjrészlet:  Ft

A biztosított alábbi három mutatója közül legalább kettő meghaladja-e a következő értékeket:  
1. Mérleg főösszege a 1,5 milliárd forintot, 2. Nettó üzleti forgalma a 3 milliárd forintot, 3. Átlagos alkalmazotti létszám az 1000 főt  igen  nem

A szerződő kizárólag fogyasztónak nem minősülő személy vagy szervezet lehet. Fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.

Kelt:  2014.03.28 Dátum  
Közvetítő aláírása:   
Szerződő (cégszertű) aláírása:  Adószám: 20389279-3-06  
Nysz.: 16374

Genius - 50001188081





**Könyvvizsgálók, adótanácsadók, könyvelők és bérszámfejtők felelősségbiztosítása**

Alkalmazott feltétel: Könyvvizsgálók, adótanácsadók, könyvelők felelősségbiztosításának feltételei (KTSZF)

Biztosított tevékenység:

 könyvvizsgálat, adótanácsadás, könyvviteli szolgáltatásFix összegben megállapított díj:  igen  nem

A biztosított tevékenységből származó éves nettó árbevétel: \_\_\_\_\_ Ft

Könyvvizsgáló neve: \_\_\_\_\_ Kamarai tagszáma: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_Mellékelte lista a biztosított könyvvizsgálókról, kamarai tagszámmal:  igen

Biztosítási díj: \_\_\_\_\_ Ft

 adótanácsadás és könyvviteli szolgáltatás adótanácsadás könyvviteli szolgáltatás igazságügyi szakértői tevékenység bérszámfejtés és társadalombiztosítási ügyintézés

A biztosított tevékenységből származó éves nettó árbevétel: \_\_\_\_\_ Ft

Biztosítási díj: \_\_\_\_\_ Ft

**Munkavállalói felelősségbiztosítás nem számviteli tevékenységet folytató vállalkozás****könyvvizsgáló, adótanácsadó, könyvelő, bérszámfejtő alkalmazottaira**

Alkalmazott feltételek: Munkavállalói felelősségbiztosítás nem számviteli tevékenységet folytató vállalkozás könyvvizsgáló, adótanácsadó, könyvelő, bérszámfejtő alkalmazottaira (MKSZF)

Számviteli tevékenységet végzők létszáma: \_\_\_\_\_

Biztosítási díj: \_\_\_\_\_ Ft

**Építészeti és műszaki tervezés felelősségbiztosítása**

Alkalmazott feltétel: Építészeti és műszaki tervezés felelősségbiztosításának feltételei (ÉMTSZF)

A biztosított tevékenységből származó éves nettó árbevétel (forgalom alapú díjszámításnál): \_\_\_\_\_ 17 400 000 Ft

 építmények építészeti-műszaki tervezése (építészeti tervezés) építmények nem minősülő gépek, berendezések, létesítmények tervezése (műszaki tervezés) építkezések felelős műszaki vezetése építés vezetése építész és gépész igazságügyi szakértői tevékenység közlekedés igazságügyi szakértő számítástechnika, folyamatirányítás igazságügyi szakértő fizika és egyéb mérnök igazságügyi

Biztosítási díj: \_\_\_\_\_ 152 000 Ft

**Vagyonvédelmi vállalkozások felelősségbiztosítása**

Alkalmazott feltétel: Személy-, vagyonvédelmi és magánnyomozó vállalkozások felelősségbiztosításának feltételei (VVSZF)

A biztosított tevékenységből származó éves nettó árbevétel (forgalom alapú díjszámításnál): \_\_\_\_\_ Ft

 személy- és vagyonvédelmi tevékenység magánnyomozói tevékenység egyéni vagyonvédelmi vállalkozó vagyonvédelmi rendszert tervező és szerelő tevékenység Munkáltatói felelősségbiztosítás Létszám: \_\_\_\_\_ fő Díjszámítás alapja: \_\_\_\_\_ Ft/fő \_\_\_\_\_ Ft

Biztosítási díj: \_\_\_\_\_ Ft

**Állategészségügyi szolgáltatás**

Alkalmazott feltétel: Állategészségügyi tevékenység felelősségbiztosításának feltételei (ÁTSZF)

Állatorvos: \_\_\_\_\_ fő \_\_\_\_\_ Ft

Egyéb állategészségügyi szakképzettséggel rendelkező munkatársak: \_\_\_\_\_ fő \_\_\_\_\_ Ft

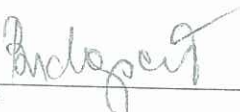
Nem állategészségügyi alkalmazott: \_\_\_\_\_ fő \_\_\_\_\_ Ft

Állatklinika, állatkórház pótdíja: \_\_\_\_\_ fő \_\_\_\_\_ Ft

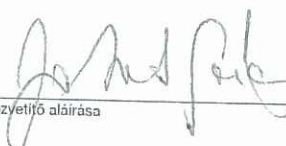
Biztosítási díj összesen: \_\_\_\_\_ Ft

**Egyéb megállapodások KTSZF, MKSZF, ÉMTSZF, VVSZF és ÁTSZF felelősségbiztosításokra vonatkozóan**


- Az üzletpolitikai engedményhez a Lakossági és KKV kockázatvállalási csoport engedélye szükséges!



Kelt

2014.03.28  
Dátum

Közvetítő aláírása



Szerződő (cégszerű) aláírása

FÖLDNŐ BT.

Adószám: 20935279-3-08

Genius - 50001188081

